

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 June 2000
Russian
Original: English

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Югославии при Организации
Объединенных Наций от 29 июня 2000 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Мое правительство поручило мне сообщить Вам об эскалации терроризма и насилия в Косово и Метохии, автономном крае входящей в состав Югославии Республики Сербии, а также об оказываемом на сербов и других неалбанцев давлении и их преследовании, особенно в районах, из которых они и без того уже были изгнаны в большом числе. Особенно жестокими случаями злодеяний являются убийство людей прямо на пороге их дома или в поле во время сельхозработ, угон скота и нападения на хозяйственные предприятия, при этом все эти злодеяния имеют своей целью заставить сербов и других неалбанцев покинуть дома, в которых жили их предки, и вообще Косово и Метохию.

Силы для Косово (СДК) и Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) не создали минимальных условий безопасности для сербов и других неалбанцев. Их свобода передвижения крайне ограничена, в результате чего они лишены элементарных предпосылок для осуществления любого другого права. Анклавы, в которых они проживают, дороги в них и между ними и направляющиеся в эти анклавы колонны с гуманитарной помощью все чаще становятся объектами террористических нападений, даже хотя они предположительно охраняются СДК и МООНК. За последние два месяца не было успешно расследовано ни одного террористического нападения и никто из виновных не был задержан. Не было найдено также ни одного подстрекателя или организатора, стоявших за этими нападениями. Вместо этого СДК и МООНК блокируют сербские и неалбанские анклавы и нарушают сообщение между ними, арестовывают лишь сербов по ложным доносам албанцев, зачастую уводя их прямо с больничных коек, и даже открывают огонь по запуганным и доведенным до крайней степени раздражения сербам, протестующим против положения, в котором они находятся.

Объектами террористических нападений являются и символы сербского присутствия в Косово и Метохии, такие, как православные церкви, монастыри и другие культурные и религиозные святыни. Около 100 из них были разграблены, сожжены или уничтожены. Вопиющим примером этого вандализма наших дней явился минометный обстрел в ночь с 21 на 22 июня

Дечанского монастыря, являющегося сокровищницей сербской религии и культуры.

На фоне этих злодеяний представляются доклады о якобы имеющих место успехах миссии Организации Объединенных Наций в Косово и Метохии. В то время, когда, как это случилось в деревне Клецка, обнаруживаются крупные запасы тяжелого оружия или когда Дечанский монастырь подвергается жестокому минометному обстрелу, утверждается, что террористическая так называемая Армия освобождения Косово демилитаризована и разоружена. Утверждается также, что положение в области безопасности улучшается, а албанские экстремисты в это время активизируют свою террористическую деятельность, нацеленную на завершение этнической чистки в отношении оставшихся сербов и неалбанцев. В сложившихся условиях поистине неубедительно звучат и призывы лидеров этнических албанцев к терпимости и сосуществованию.

Эти злодеяния происходят в то время, когда Совет Безопасности обсуждает и принимает решения относительно будущего международных присутствий в Косово и Метохии и когда принимаются меры по проведению местных выборов, несмотря на отсутствие самых элементарных условий для таких выборов. В этих условиях и если только не будет полностью и последовательно осуществлена резолюция 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года, проведение местных выборов в Косово и Метохии является неприемлемым для Союзной Республики Югославии.

Я хотел бы напомнить, что, по поручению моего правительства, я неоднократно письменно доводил до сведения Совета Безопасности информацию о катастрофической ситуации в Косово и Метохии и просил провести заседание для рассмотрения этой ситуации. Тем не менее я не удостоился даже простого ответа, и Совет Безопасности не принял никаких мер, чтобы остановить и обернуть вспять прискорбный ход событий, даже несмотря на то, что по положениям резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности и по его ранее принятым решениям он несет ответственность за ситуацию в этом южном крае входящей в состав Югославии Республики Сербии.

Прилагая краткий перечень террористических актов, совершенных членами террористической так называемой Армии освобождения Косово в Косово и Метохии в период с 24 мая по 26 июня 2000 года (см. приложение), я прошу Вашего содействия в его распространении вместе с настоящим письмом в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Владислав Йованович
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Югославии при Организации
Объединенных Наций от 29 июня 2000 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

**Террористические акты, совершенные террористами так
называемой Армии освобождения Косово в Косово и Метохии,
автономном крае входящей в состав Югославии Республики
Сербии, в период с 24 мая по 26 июня 2000 года**

1. Убийство Владимира Илича, 50-ти лет, у порога его дома в Витине 24 мая.
2. Нападение на сербов в деревне Добротин, муниципалитет Липлян, 26 мая, во время которого были тяжело ранены четыре серба.
3. 26 мая в сербское кафе в Брешье была брошена ручная граната, в результате чего были тяжело ранены пять сербов.
4. Поджог 26 мая жилого комплекса в Трепче в южной части Косовска-Митровица, в результате чего был нанесен огромный материальный ущерб.
5. Нападение на группу сербов перед зданием магазина в деревне Церница, муниципалитет Гнилане, 28 мая, в результате которого были убиты Тихомир Трифунович, Воин Васич и пятилетний Милош Петрович, а два других серба были тяжело ранены.
6. 23 и 24 мая были совершены вооруженные нападения на патруль местной полиции в деревне Концуль, и из миномета была обстреляна группа сотрудников местной полиции в деревне Лучане 30 мая.
7. Нападение на сербов в деревне Клокот, муниципалитет Витины, 31 мая, в результате которого была убита Лептерка Маринкович, 67-ти лет, и три других серба были тяжело ранены.
8. Убийство Милутина Трайковича, 33-х лет, в деревне Бабин-Мост, муниципалитет Обилич, 31 мая.
9. Убийство Исо Хеты, бывшего сотрудника министерства иностранных дел Республики Сербии, в конце мая.
10. 1 июня была брошена ручная граната в дом Джордже Величковича в Обиличе, в результате чего был тяжело ранен Мишко Тодорович.
11. 2 июня два серба, Синиса Димич и Властимир Милич, погибли, и трем другим сербам, двое из которых несовершеннолетние дети, ранены в автомобиле, который подорвался на противотанковой mine, установленной албанскими террористами предыдущей ночью на дороге между сербскими деревнями Угляри и Преоце близ Приштины.
12. 3 июня были сожжены несколько сербских домов в Призрене и Дечане.
13. Продолжаются произвольные аресты сербов силами СДК и МООНК, одним из наиболее вопиющих примеров которых является арест 7 июня в Грачанице Небойши Стояновича, который был арестован, когда находился

в отделении интенсивной терапии после серьезного ранения, полученного им после того, как СДК открыли огонь из автоматического оружия по сербам, протестующим против террора так называемой Армии освобождения Косово.

14. Жестокое избиение и нанесение увечий Йовану Церовичу, 55-ти лет, десятью напавшими террористами, вооруженными дубинками, в Обиличе 8 июня.
15. Сожжение нескольких сербских домов в Обиличе 9 июня.
16. Похищение 10 июня Сафета Пукурицы, 37-ти лет, из Косовска-Митровицы, на дороге в Вучитрн-Косовска-Митровица.
17. Вооруженное нападение на автомобиль, в котором ехали четыре жителя Горы, близ Оркуса, муниципалитет Гора, 9 июня, в результате чего один из находившихся в машине был ранен.
18. Сожжение 10 июня сербских домов в Обиличе и подрыв динамитом цыганских домов в деревне Ново Руйче, муниципалитет Липля.
19. Поджог, совершенный в сербском ресторане «Лотос» 10 июня.
20. Обстрел из миномета сербских домов в Ораховаце 12 и 13 июня.
21. Обстрел из миномета сербских домов в Обиличе 14 июня.
22. Похищение 14-летней девочки в Приштине 14 июня.
23. 15 июня Златибор Денич и Борко Филипович погибли, Деян Филипович потерял обе руки и ноги, когда их автомобиль подорвался на противотанковой mine, установленной террористами так называемой Армии освобождения Косово на дороге между деревнями Преоче и Лепина.
24. Нападения на автоколонны с гуманитарной помощью, двигавшиеся в направлении Штрпце, в деревнях Радивоице и Пожране 30 мая и 16 июня.
25. Обстрел из минометов 21 и 22 июня Дечанского монастыря близ Печа, сооруженного в 1335 году, который является одним из сокровищ сербского культурного достояния; в нем имеются фрески, представляющие большую ценность, и большое количество рукописей и икон.
26. 21 июня в Гнилане была брошена ручная граната в дом Томи Ивковича, в результате чего была ранена мать г-на Ивковича.
27. Грубое похищение 21 июня Влады, 80-ти лет, и Персы Милетич, 50-ти лет, в деревне Мали-Трновач, муниципалитет Буяновац. Судьба похищенных неизвестна.
28. Похищение 23 июня Божицара Марковича, 60-ти лет, в деревне Сушица, муниципалитет Штрпци.
29. Похищение 24 июня 14-летнего Йовицы Милича в деревне Сушица, муниципалитет Штрпце, в то время, когда он пас свое стадо. Ему удалось бежать, но он получил серьезные ранения и перенес психологический стресс.

30. Минометный обстрел 24 июня сербских домов в деревне Велика-Хоча, муниципалитет Ораховац.
 31. Похищение Томислава Марковича на дороге Подуево-Приштина 24 июня.
 32. Убийство 25 июня Кицы Милановича, 50-ти лет, на пороге его дома в Косово Поле.
 33. Попытка похищения Милорада Сорича перед его домом в Ораховаце 26 июня, в результате которой он был серьезно ранен.
-